

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 22: Les failles d'Alptransit

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Abegg-Stiftung  
3132 Riggisberg**

Tel. 031 808 12 01  
Fax 031 808 12 00  
www.abegg-stiftung.ch

**Concours d'architecture ouvert pour un  
nouvel aménagement du musée**

La Fondation Abegg est un institut de recherche, de conservation et de collection de textiles historiques datant des premières ères jusque vers 1800. La fondation est également propriétaire de la collection privée de Werner et Margaret Abegg formée d'œuvres d'arts appliqués, de peinture et d'œuvres plastiques. L'exposition permanente tient compte de ces deux fonds de collection; une exposition temporaire est consacrée annuellement à divers thèmes de textiles.

La surface d'exposition de quelques 1'100 m2 doit être complètement réorganisée et réaménagée. C'est à cette fin que la Fondation Abegg organise un concours d'architecture ouvert, à un degré, conformément au règlement SIA 142.

Le programme du concours ainsi que les modalités d'inscription sont disponibles sur

<http://www.abegg-stiftung.ch/projektwettbewerb/startseite.html>

Le concours est ouvert aux architectes et architectes intérieurs, qui ont une expérience professionnelle de minimum 3 ans, et qui disposent d'un diplôme universitaire ou d'une HES ou qui sont inscrits au REG A ou B ou qui sont membres de la SIA (membres individuels) ou de la FAS.

Il n'y a pas de délai limite pour l'inscription. Le rendu des projets est fixé au 5 février 2007 (timbre postal).

Les membres architectes du jury sont:

- Rahel Marti, architecte EPF, rédactrice Hochparterre, Zurich
- Arthur Rüegg, prof. EPF, architecte BSA/ETH/SIA, Zurich
- Fritz Schär, architecte FAS/SIA, Berne
- Isa Stürm, architecte FAS/EPF/SIA, Zurich

Adresse du concours:  
Urfer architectes SA, Pérolles 55, 1700 Fribourg  
T. 026 424 40 55, F. 026 424 43 83  
E-Mail: urfer-ag@bluewin.ch

# BETOTUB®

**Le système de  
canalisation en  
béton à hautes  
performances**



Le béton, un matériau naturel,  
inerte et recyclable !



**Et dire que c'est la  
solution la plus  
écologique qui coûte le  
moins cher !**

Fabrique de produits en béton depuis 1901

certifiée ISO 9001

**DESMEULES**  
Frères sa

Tél 026 668 95 95  
Fax 026 668 95 97

1523 Granges-Marnand

e-mail : [info@desmeules.ch](mailto:info@desmeules.ch)



**Résistant à 100% à la corrosion, pour  
STEP, usines d'incinération des ordures,  
installations extérieures, production ali-  
mentaire, tunnels, ouvrages souterrains.**

**A des prix défiant la concurrence internationale:**

- **Canalisations électriques LANZ HE**  
400 A – 6000 A IP 68 1000 V  
Résistant à la corrosion. Imprégnées à la résine synthétique IP 68. Homologuées EN/CEI. **ISO 9001.**
- **Canaux G, multichemins standard et  
à grande portée, conduites montantes**  
en acier zingué à chaud DIN EN ISO 1461, ou inoxydable A4 1.4571 et 1.4539. Testés pour résistance au feu E 30/E 90.
- **Profilés et colliers MULTIFIX** pour installations coordonnées de câbles, tuyaux et conduites. A denture anti-glissement 5 mm. Certificat de chocs ACS 3 bar.

Largement dimensionné. Parfaitement élaboré. Conforme aux normes CE et CEI. Conseils, offres, livraisons à prix avantageux **lanz oensingen sa** Tél. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

☐ Je suis intéressé par \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Veuillez m'envoyer la documentation.

☐ Pourriez-vous nous rendre visite à une date à convenir par téléphone? Nom / adresse / tél. \_\_\_\_\_

fa6



**lanz oensingen sa**

CH-4702 Oensingen Südringstrasse 2  
Téléphone 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24  
www.lanz-oens.com info@lanz-oens.com